

Warmakunapaq Chuya Qellqa

Runapa ñakariynin qallarisqanmanta



Kaytam qellqaykamurqa: Edward Hughes

Siminchikmanmi tikraykamurqa: Hugo Garay Auccpuclla

Dibujonkunatam ruwaykamurqa: Byron Unger; Lazarus

Warmakunapaq hinam tupaykachimurqa: M. Maillot; Tammy S.

Soqtachunkamanta iskay kaq willakuy

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

Autorizasqam kankichik kay yachachikuykunata mirachispa hukkunaman
chayachinaykichikpaq, ichaqa manam imaraykupas rantikuwaqchikchu.

Quechua

IDIOSMI TUKUY IMATA

UNANCHARQA! Runata utaq Adanta

Dios unanchaykuptinmi warmin Evawan
Edén sutiyuq huertapi yacharqaku.

Ancha kusionam kawsakurqaku Diosta

tukuy imapi kasukuspanku
chaynataq Dioswan huklla kaspanku.

Huk punchawmi
runata supay
pantarachirqa
...



1

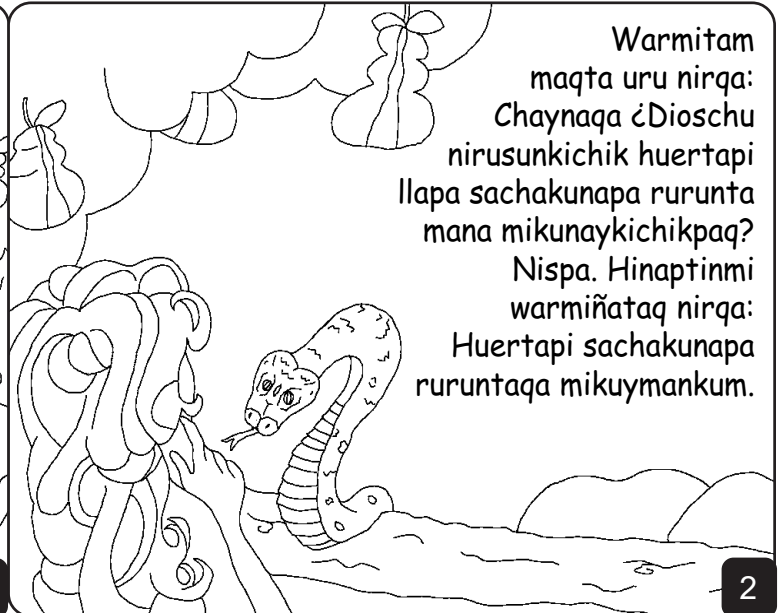
Warmitam
maqta uru nirqa:

Chaynaqa ¿Dioschu
nirusunkichik huertapi

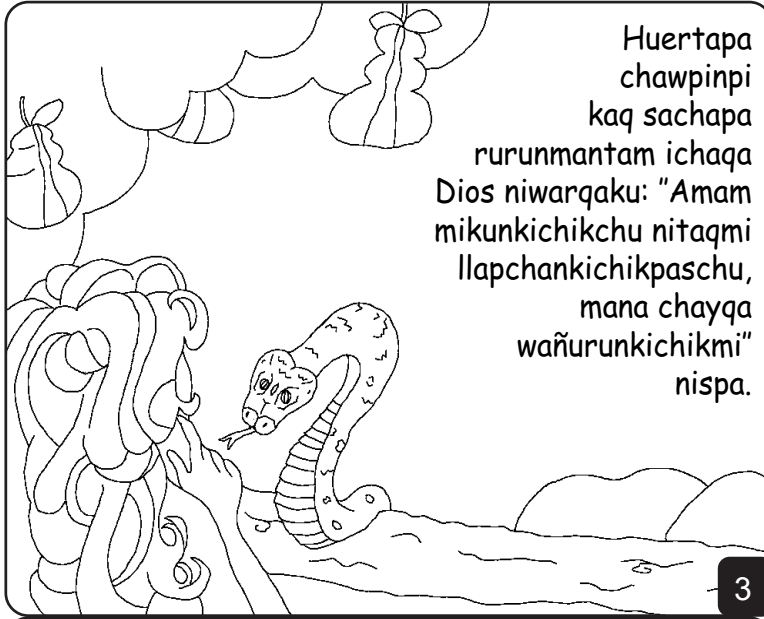
llapa sachakunapa rurunta
mana mikunaykichikpaq?

Nispa. Hinaptinmi
warmiñataq nirqa:

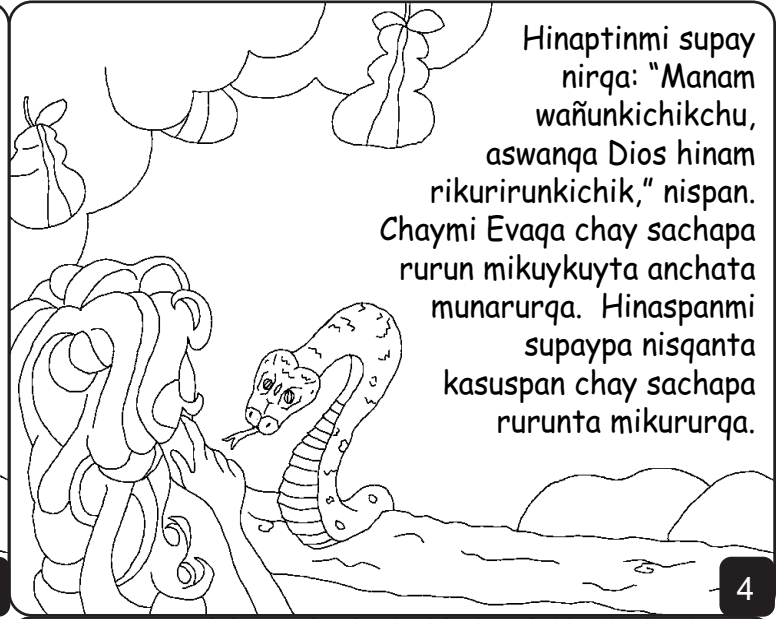
Huertapi sachakunapa
ruruntaqa mikuymankum.



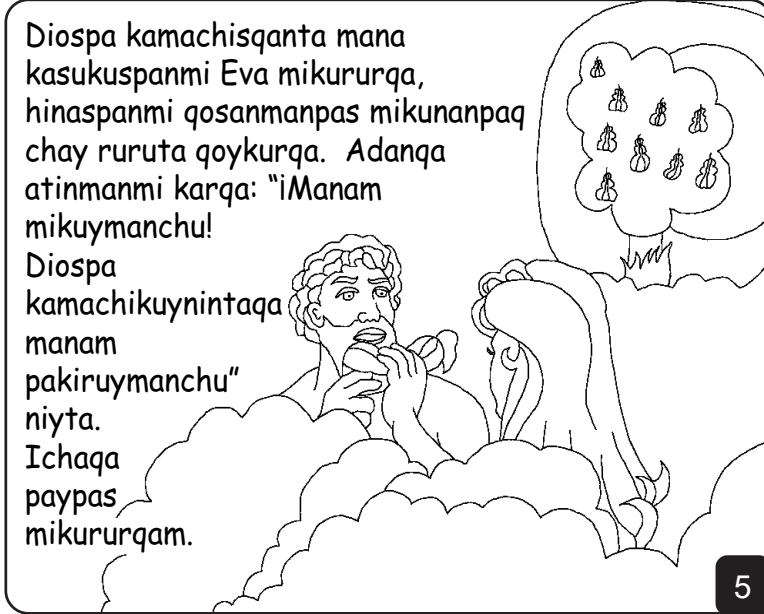
2



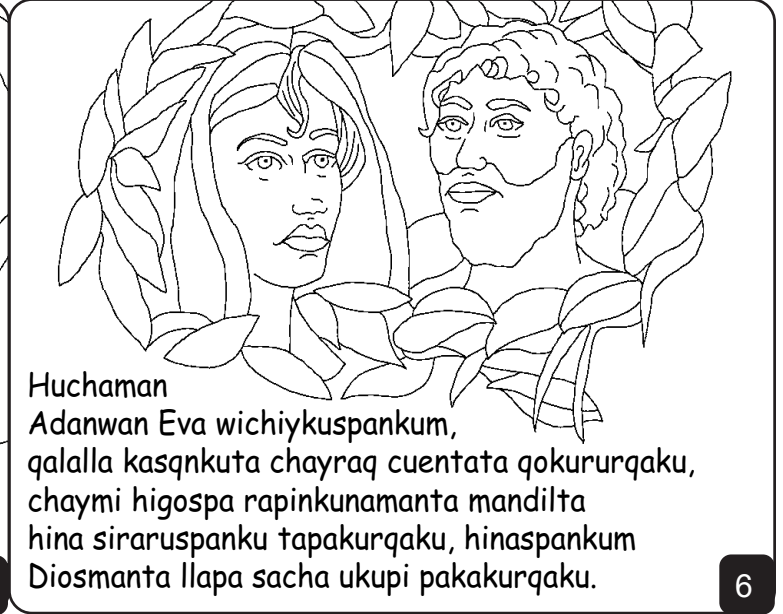
Huertapa
chawpinpi
kaq sachapa
rurunmantam ichaqa
Dios niwarqaku: "Amam
mikunkichikchu nitaqmi
llapchankichikpaschu,
mana chayqa
wañurunkichikmi"
nispa.



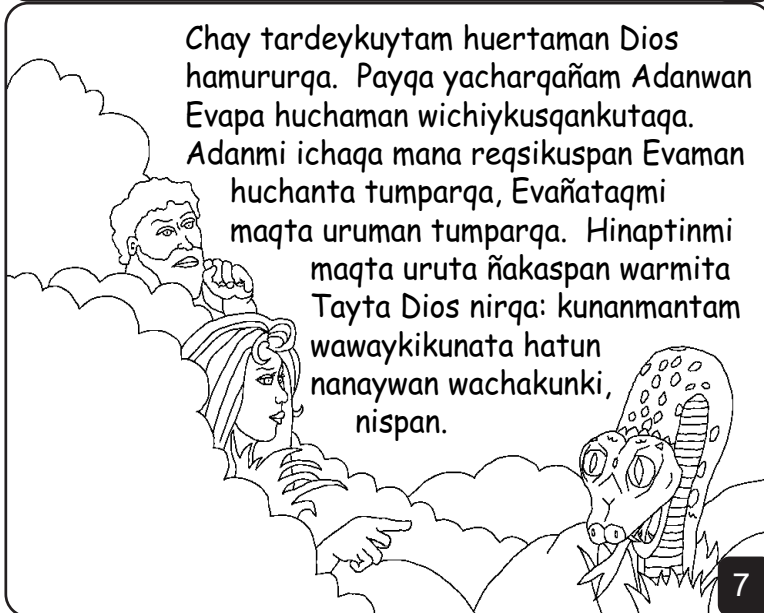
Hinaptinmi supay
nirqa: "Manam
wañunkichikchu,
aswanqa Dios hinam
rikurirunkichik," nispan.
Chaymi Evaqa chay sachapa
rurun mikuykuyta anchata
munarurqa. Hinaspanmi
supaypa nisqanta
kasuspan chay sachapa
rurunta mikururqa.



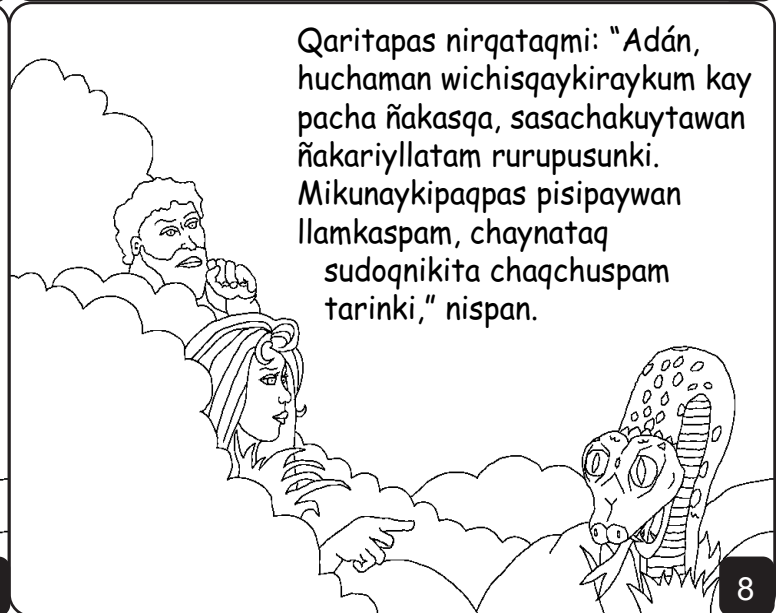
Diospa kamachisqanta mana
kasukuspanmi Eva mikururqa,
hinaspanmi qosanmanpas mikunanpaq
chay ruruta qoykurqa. Adanqa
atinmanmi karqa: "iManam
mikuymanchu!
Diospa
kamachikuynintaqa
manam
pakiruymanchu"
niyta.
Ichaqa
paypas
mikururqam.



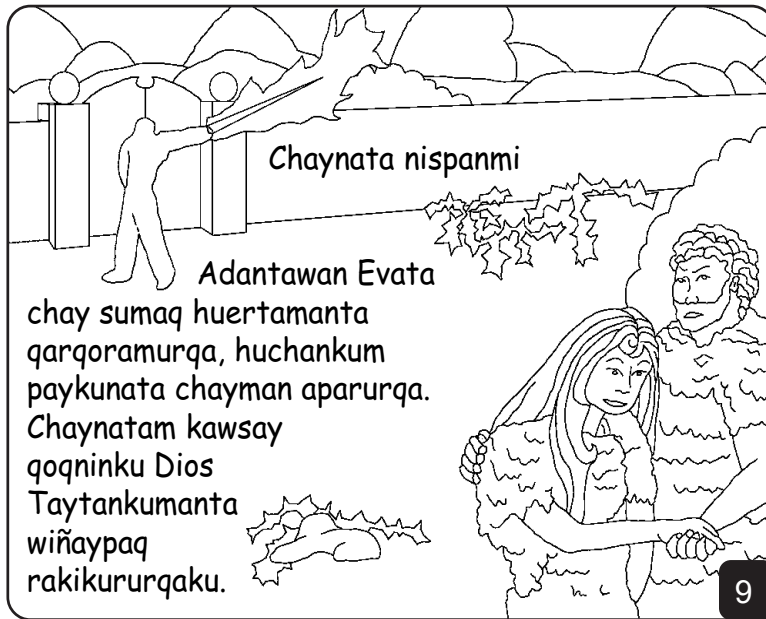
Huchaman
Adanwan Eva wichiycuspankum,
qalalla kasqnkuta chayraq cuentata qokururqaku,
chaymi higospa rapinkunamanta mandilta
hina siraruspanku tapakurqaku, hinaspankum
Diosmanta llapa sacha ukupi pakakurqaku.



Chay tardeykuytam huertaman Dios
hamururqa. Payqa yacharqañam Adanwan
Evapa huchaman wichiycusqankutaqa.
Adanmi ichaqa mana reqsikuspan Evaman
huchanta tumparqa, Evañataqmi
maqta uruman tumparqa. Hinaptinmi
maqta uruta ñakaspan warmita
Tayta Dios nirqa: kunanmantam
wawaykikunata hatun
nanaywan wachakunki,
nispan.



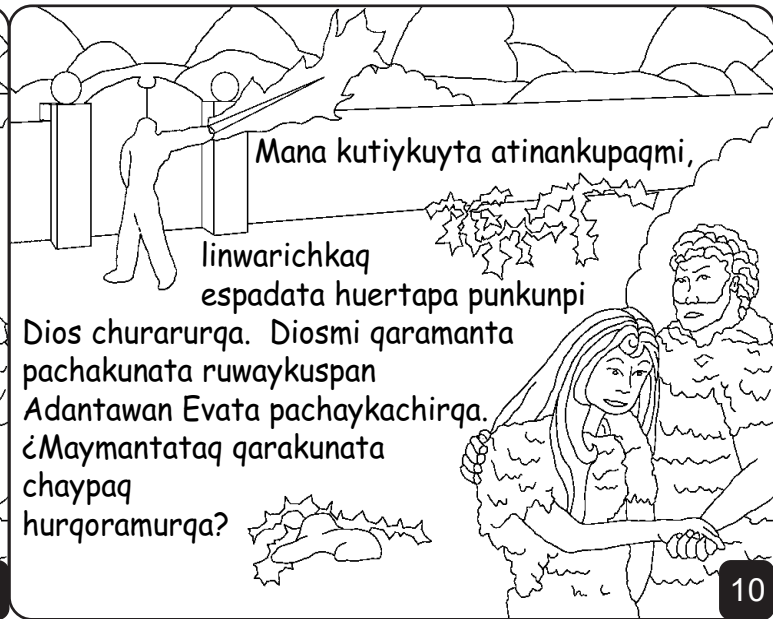
Qaritapas nirqataqmi: "Adán,
huchaman wichisqaykiraykum kay
pacha ñakasqa, sasachakuytawan
ñakariyllatam rurupusunki.
Mikunaykipaqpas pisipaywan
llamkaspam, chaynataq
sudaqnikita chaqchuspam
tarinki," nispan.



Chaynata nispanmi

Adantawan Evata
chay sumaq huertamanta
qarqoramurqa, huchankum
paykunata chayman aparurqa.
Chaynatam kawsay
qoqninku Dios
Taytankumanta
wiñaypaq
rakikururqaku.

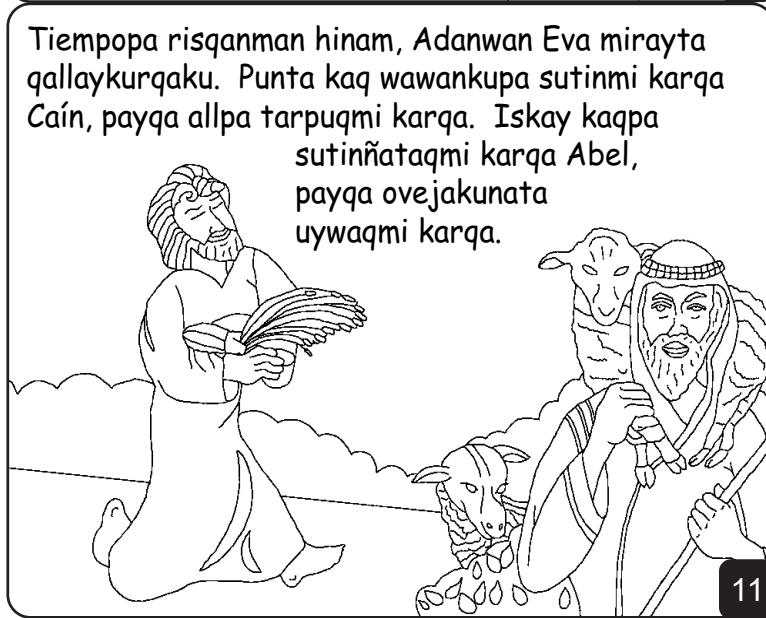
9



Mana kutiykuyta atinankupaqmi,

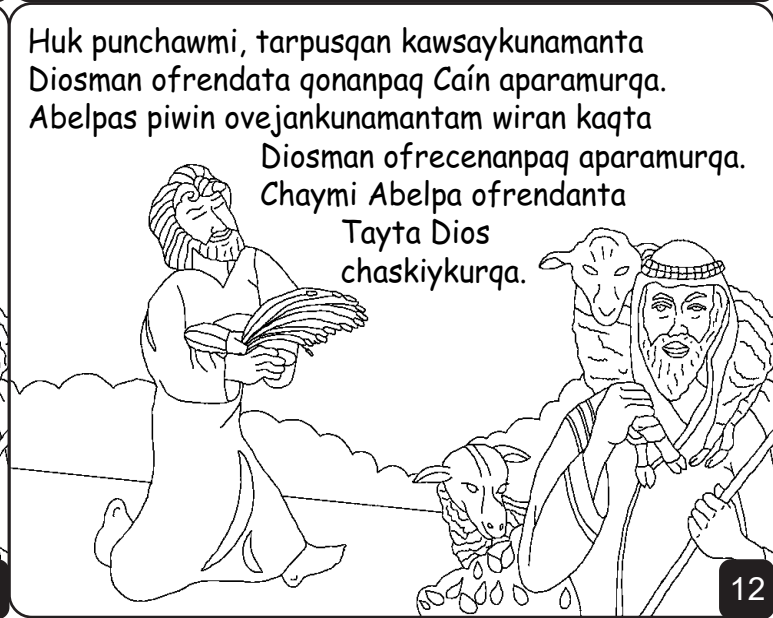
linwarichkaq
espadata huertapa punkunpi
Dios churarurqa. Diosmi qaramanta
pachakunata ruwaykuspan
Adantawan Evata pachaykachirqa.
¿Maymantataq qarakunata
chaypaq
hurqoramurqa?

10



Tiempopa risqanman hinam, Adanwan Eva mirayta
qallaykurqaku. Punta kaq wawankupa sutinmi karqa
Caín, payqa allpa tarpuqmi karqa. Iskay kaqpa
sutinñataqmi karqa Abel,
payqa ovejakunata
uywaqmi karqa.

11



Huk punchawmi, tarpusqan kawsaykunamanta
Diosman ofrendata qonanpaq Caín aparamurqa.
Abelpas piwin ovejankunamantam wiran kaqta
Diosman ofrecenanpaq aparamurqa.
Chaymi Abelpa ofrendanta
Tayta Dios
chaskiykurqa.

12



Cainpa ofrendantam ichaqa mana
chaskirqachu, chaymi Caínqa
llumpayta piñakururqa. Hinaptinmi
Dios nirqa: ¿Imanasqataq
piñakurunki, Allinta ruwaspaqa
¿manachum chaskisqa kawaq?
nispan.

13



Cainmi ichaqa piñakuyninta
hina waqaycharqa.
Punchawkuna pasaruptinmi,
chunniqman puseruspan Abelta
maqachkaspalla wañurachirqa.

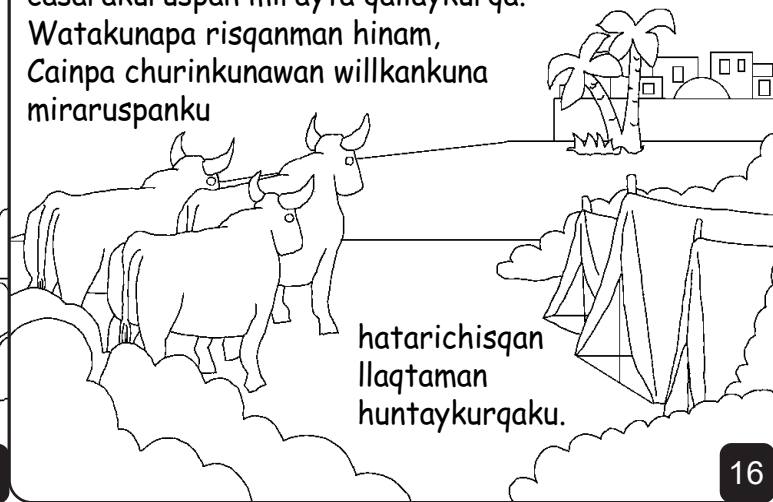
14

Hinaptinmi Cainta Tayta Dios tapurqa: ¿Maytaq wawqeki Abel? nispa. Chaymi Cainñataq kutipakuspan nirqa: Maypiya kakunpas. ¿Wawqeypa cuidaqninchu karqani? nispan. Chaymi Cainta castigaspan chakra llamkasqanmanta Tayta Dios qarqorurqa, hinaspanmi llutanpi purinanpaq ñakaykurqa.



15

Cainmi Tayta Diospa qayllanmanta pasaspan Nod lawpi yacharqa, hinaspanmi hukkaqnin panillanwan casarakuruspan mirayta qallaykurqa. Watakunapa risqanman hinam, Cainpa churinkunawan willkankuna miraruspanku



hatarichisqan
llaqtaman
huntaykurqaku.

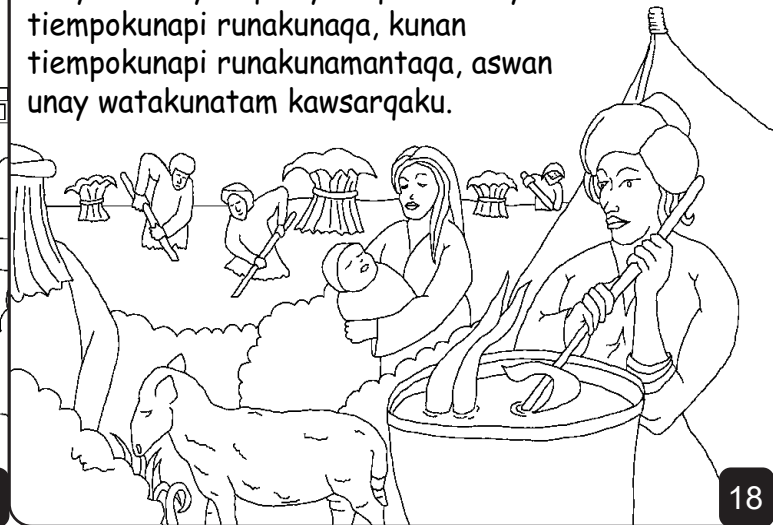
16

Watakunapa risqanman hinam, Cainpa churinkunawan willakankuna miraruspanku hatarichisqan llaqtaman huntaykurqaku.



17

Adanpawan Evapa wawa-churinkunam chaylla mirayta qallaykurqaku. Chay tiempokunapi runakunaqa, kunan tiempokunapi runakunamantaqa, aswan unay watakunatam kawsarqaku.



18

Setwan sutichasqan wawan naceruptinmi Eva nirqa: "Diosmi kay wawata Abelpa rantinpi qoykuwan" nispa. Setqa isqon pachak chunka iskayniyuq watanpiñam wañukurqa (912 años), mirayninkunapas achkallañam karqa.



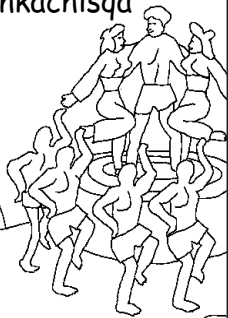
19

kay pachapi mirasqankuman hinam llapa runakuna pasaypaq millakuypaq huchakunaman qokururqaku. Chayraykum kay pachamanta runakuna chinkarachiyta Dios Tanteaururqa.



20

Paykunapa huchanmantam mana huchayuq
animalkunawan urpikunapas chinkachisqa
karqa. Tayta Diosmi runata
unanchasqantapas ñakakurqa.
Chulla runallam Diospa
munasqanpaq hina
kawsarqa.



21

Chay runapam sutin Noé.
Payqa karqa Setpa mirayninmi.
Noéqa karqa Tayta Diospa
munasqanman hina allinta
kawsakuq runam.



22

Kimsan churinkunatapas Tayta Dios
kasukuytam yachachirqa. ¡Paytam
Tayta Dios akllaykurqa kay pachata
runakunawan kaqmanta
huntarichinanpaq!



23

Runapa ñakariynin qallarisanmanta
Kay willakuyqa Diospa siminpa utaq Chuya
Qellqapa partenmi

Kay willakuymi tarikun

Genesispa kimsa kaq rakinmanta
soqta kaq rakinkama

"Simikimanta yachachikuykunaqa achkirinmi."
Salmo pachak chunka isqonniyuq rakinpa pachak
kimsachunkan patachaynin



Diosqa yachanmi mana allinkuna ruwaq kasqanchikta,
chaykunatam "hucha" nispa sutichan. Huchallikuq runaqa
wañuywan castigasqam kanqa.

Diosqa ancha-anchatam kuyawanchik, chayraykum churin Jesusta
kachamurqa, chaynapi huchanchikmanta castigasqa kanachikta
cruzpi wañuspan pagananpaq. Jesusqa wañusqanmanta
kawsariramuspanmi hanaq pachaman kutikurqa. Payraykum
huchanchikkunata Dios pampachawanchik.

Sichum huchaykikuna qepanchayta munaspaqa Diosta kaynata
mañakuy: Dios Taytallay, Jesusmi ñoqarayku wañurqa,
wañusqanmanta kawsariramuspanmi kunanqa wiñaypaq
kawsakuchkan. Mañakuykim kawsayniyman yaykuykamuspa
huchaykunata pampachaykunaykipaq, chaynapi musoq
kawsayniyuqña kaspay qanwan wiñaypaq kawsakunaypaq. Churiki
hina kawsanaypaq yanapykuway. Amén. Juan 3:16

Kunanqa Diospa churinñam kanki, chaynaqa Chuya Qellqatayá
qatipay hinaspa paywan sapa punchaw parlay.